

Istruzioni per l'uso

Pompa di sentina da 12 V con sensore di livello dell'acqua

N. d'ordine 3451683



1 Istruzioni per il download

Utilizzare il link www.conrad.com/downloads (in alternativa effettuare la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni operative complete (o le versioni nuove/aggiornate, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Il prodotto è una pompa di sentina sommergibile con accensione protetta.

Limitazioni:

- La pompa è pensata unicamente per l'uso con acqua dolce o salata. NON utilizzare con benzina, gasolio, olio, liquidi pericolosi, caustici, corrosivi o altri liquidi infiammabili.
- L'uso della pompa è limitato alle normali quantità d'acqua presenti in un'imbarcazione intatta a causa di spruzzi, pioggia, infiltrazioni, fuoriuscite e occasionali piccole quantità d'acqua imbarcati in seguito ai movimenti dell'imbarcazione in caso di forte maltempo.
- Il prodotto è adatto a piccole imbarcazioni con scafo di lunghezza fino a 24 metri.
- Questo prodotto non è destinato per gestire danni o allagamenti causati dal danneggiamento dello scafo.

Caratteristiche:

- La pompa viene attivata e disattivata da un sensore di livello dell'acqua integrato.
- La pompa offre un grado di protezione dagli ingressi IPX8 ed è adatta all'uso in ambienti esterni. Il prodotto è sigillato ermeticamente e può essere sommerso.

Il prodotto può danneggiarsi se viene utilizzato per scopi diversi da quelli descritti. L'uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai requisiti normativi nazionali ed europei applicabili. Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

3 Contenuto della confezione

- Pompa
- Istruzioni per l'uso
- 3 raccordi

4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali lesioni fisiche o danni materiali. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro personale di assistenza tecnica o altri tecnici in caso di domande che non trovano risposta nel presente manuale.
- Tutti gli interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.

5.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.3 Ambiente operativo

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto dalla luce diretta del sole.

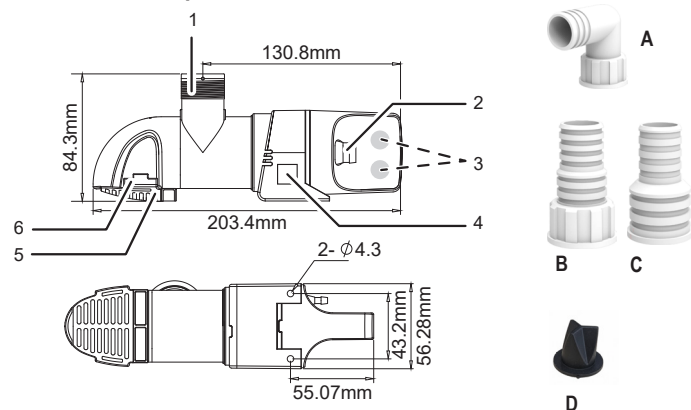
5.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento dell'apparecchio.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in modo sicuro, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto autonomamente. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni dovute al trasporto.

5.5 Installazione

- Tenere sempre pulita l'area di lavoro.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata. Prestare attenzione ai rischi derivanti da gas e vapori presenti nell'area di lavoro.
- Tenere sempre presente il rischio di annegamento, incidenti elettrici e ustioni.

6 Panoramica del prodotto



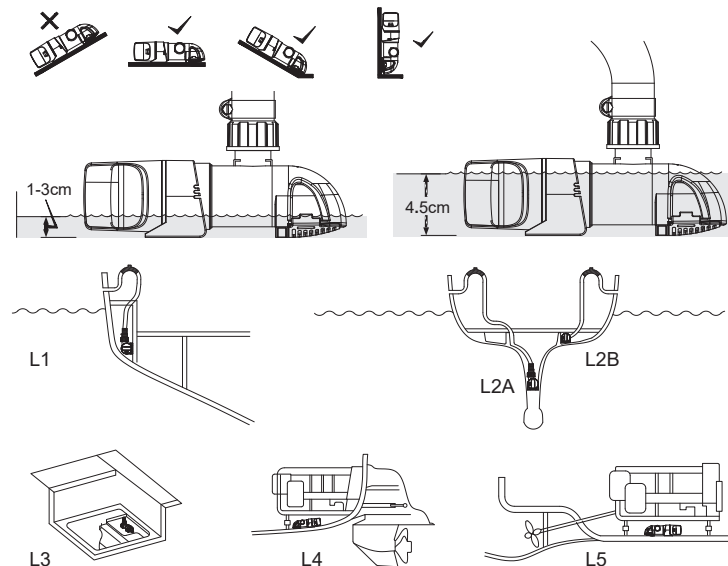
- | | |
|--|---|
| 1 Scarico dell'acqua | 4 Sistema di rilascio del motore |
| 2 Cavi | 5 Cestello del filtro |
| 3 Sensori tattili (lato opposto) | 6 Sistema di rilascio del cestello del filtro |
| A Raccordo a gomito 1-1/8" (29 mm) | |
| B Raccordo diritto 1" (25 mm) 1-1/8" (29 mm) | |
| C Raccordo diritto 3/4" (19 mm) 1-1/8" (29 mm) | |
| D Valvola antiriflusso | |

7 Installazione

7.1 Posizione di installazione

La pompa si avvia se l'altezza dell'acqua raggiunge i 4,5 cm e si arresta se l'altezza dell'acqua è inferiore a 1 cm.

- Se si installa una pompa, questa deve essere collocata dove l'acqua è più profonda quando la barca si ferma.
- Assicurarsi che il corpo della pompa possa essere rimosso in questa posizione, per consentirne la pulizia.
- Installare la pompa in una posizione consentita.



- | | |
|---------------------------|----------------------|
| L1 Montaggio laterale | L3 Sotto il pozzetto |
| L2A Sentina stretta | L4 Barca a motore |
| L2B Sentina poco profonda | L5 Barca a vela |

7.2 Requisiti di installazione

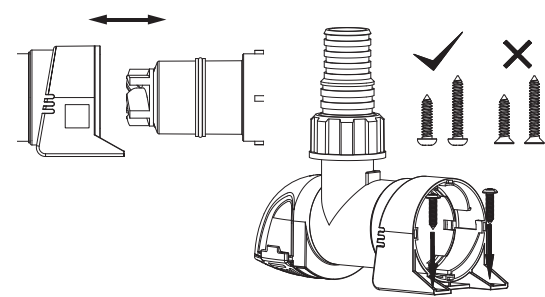
- Utilizzare viti in acciaio inox di tipo marino di lunghezza adeguata.
- Utilizzare un sigillante flessibile nei fori delle viti, per evitare che l'acqua penetri all'interno.
- Se necessario, utilizzare un blocco di compensato marino (leggermente più grande della base della pompa). Incollare il compensato allo scafo con un adesivo marino adatto e impermeabile.

7.3 Installazione della pompa

Importante:

Quando si praticano i fori, non forare lo scafo!

1. Premere i 2 pulsanti di rilascio sul motore ed estrarre il motore dal corpo della pompa.
2. Fissare il corpo della pompa allo scafo.
3. Fare scorrere il motore nel corpo della pompa e bloccarlo.

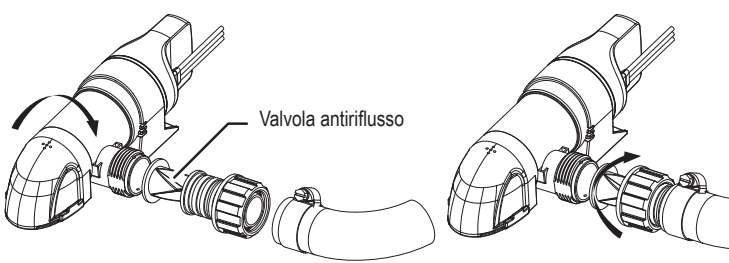


8 Impianti idraulici

8.1 Requisiti

- Utilizzare un tubo non attorcigliato.
- Utilizzare morsetti in acciaio inox di tipo marino.
- Utilizzare un tubo delle giuste dimensioni. L'uso di un tubo flessibile di diametro inferiore non danneggerà la pompa ma limiterà il flusso.
- Evitare avvallamenti del tubo che potrebbero intrappolare acqua e aria nella pompa.
- Evitare di esercitare un'eccessiva tensione sul tubo che potrebbe danneggiare lo scarico della pompa.

8.2 Esecuzione dei collegamenti



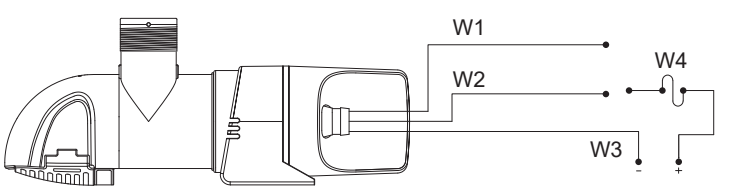
1. Ruotare lo scarico dell'acqua nella posizione desiderata.
2. Selezionare un raccordo e installare la valvola antiriflusso.
3. Installare il raccordo e collegare il tubo. Fare passare il tubo in pendenza verso l'alto fino al raccordo passascafo.

9 Cablaggio

9.1 Requisiti

- La corrente non deve superare 12 V/CC. Tensioni più elevate danneggerebbero la pompa.
- Installare un fusibile da 8 A.
- Installare un interruttore a tre vie che permetta modelli di commutazione automatici o manuali.
- Per prevenire l'elettrolisi e la corrosione delle connessioni dei fili, tutte le estremità dei fili e i terminali devono essere sigillati con un sigillante marino pesante e situati il più possibile al di sopra del livello dell'acqua, fissandoli con punti metallici isolati o cinghie di plastica.
- Installare sempre il tipo di fusibile corretto e attenersi alle specifiche. La mancata osservanza può causare il malfunzionamento della pompa e provocare lesioni alle persone e/o il rischio di incendio.
- Usare un cavo di $\varnothing 1,02$ mm (18 AWG). Diametri inferiori possono causare il surriscaldamento e ridurre le prestazioni della pompa.

9.2 Cablaggio della pompa



	Colore del filo	Descrizione
W1	Marrone	Modalità manuale
W2	Marrone-bianco	Modalità automatica
W3	Nero	Polo negativo
W4		Fusibile

1. Collegare i cavi alla pompa come mostrato nello schema. Usare l'intera lunghezza del cavo fornito (usare un cavo aggiuntivo se necessario).
2. Far passare i cavi in zone non di passaggio e fissarli alla paratia per evitare di tirarli.
3. Giuntare il portafusibili nel cavo positivo, tra la batteria e l'interruttore. Assicurarsi che il portafusibili sia in una posizione facilmente accessibile per la sostituzione dei fusibili.

Note sul cablaggio per l'esecuzione dei test

Per l'esecuzione dei test, non è necessario un interruttore a tre vie. Per l'esecuzione dei test, è possibile cablare la pompa come segue:

- **Test della modalità automatica:** collegare il filo bianco-marrone e il filo nero (polo negativo) della pompa dell'acqua rispettivamente ai poli positivo e negativo della sorgente di alimentazione.
- **Test della modalità manuale:** collegare il filo marrone e il filo nero (polo negativo) della pompa dell'acqua rispettivamente ai poli positivo e negativo della sorgente di alimentazione.

10 Test della configurazione

Dopo avere installato e collegato la pompa, testare la configurazione per verificarne il corretto funzionamento. I test comprendono:

- Modalità automatica
- Modalità manuale
- Controllo rapido della pompa

10.1 Configurazione dell'ambiente di prova

1. Riempire lo scafo d'acqua fino a un livello tale da far scattare la pompa.

10.2 Test della modalità automatica

1. Fare riferimento a "7.1 Posizione di installazione" e verificare che le altezze dell'acqua corrispondenti attivino e disattivino la pompa come richiesto.

10.3 Test della modalità manuale

1. Utilizzare l'interruttore a 3 vie per attivare/disattivare la pompa.

10.4 Test rapido della pompa

Il test rapido serve a verificare rapidamente il funzionamento della pompa.

1. Per azionare la pompa, toccare i 2 sensori tattili con 2 dita.

11 Risoluzione dei problemi

11.1 Problema: Flusso limitato

Possibile causa	Soluzione consigliata
Cestello del filtro e/o girante bloccati o sporchi	Controllare che non vi siano ostruzioni nel filtro/nella girante. Pulire con acqua calda e sapone (non utilizzare detergenti chimici).
Tubi e/o collegamenti ostruiti o sporchi	Scollegare la pompa e controllare il flusso attraverso i tubi e disostruirli o pulirli se necessario.
Tubi o raccordi stretti	Sostituire i raccordi che presentano un'apertura ridotta e i tubi schiacciati o che hanno ceduto.
Batteria quasi scarica	Controllare il livello della batteria. Ricaricare la batteria.

11.2 Problema: Assenza di flusso

Possibile causa	Soluzione consigliata
Tubi e/o collegamenti ostruiti o sporchi	Scollegare la pompa e controllare il flusso attraverso i tubi e disostruirli o pulirli se necessario.
Fusibile bruciato	Controllare e sostituire il fusibile, se necessario.
Batteria scarica	Controllare il livello della batteria. Ricaricare la batteria.

11.3 Problema: La pompa funziona in modo continuo

Possibile causa	Soluzione consigliata
Interruttore a galleggiante bloccato in posizione verticale (versione manuale)	Verificare che nella sentina non vi siano corpi mobili che impediscono il movimento dell'interruttore a galleggiante.
	Assicurarsi che l'interruttore a galleggiante si muova liberamente.

12 Manutenzione

Ispezionare regolarmente la pompa per garantirne le buone condizioni di funzionamento.

Importante:

– Non utilizzare detergenti aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche. Queste ultime potrebbero danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.

12.1 Controllo del cablaggio e dei collegamenti

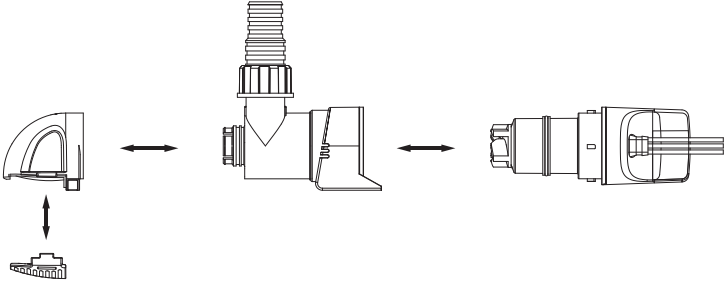
1. Scollegare la pompa dall'alimentazione.
2. Ispezionare il cablaggio e i collegamenti. Sostituire i cavi e collegamenti danneggiati.

12.2 Pulizia del cestello del filtro

1. Scollegare la pompa dall'alimentazione.
2. Verificare che il cestello del filtro non sia ostruito. Se il cestello del filtro è ostruito, rimuoverlo e pulirlo.

12.3 Pulizia della camera della pompa

Aprire regolarmente la camera della pompa e rimuovere i detriti dalla girante.



1. Scollegare la pompa dall'alimentazione.
2. Premere i 2 pulsanti di rilascio sul motore ed estrarre il motore dal corpo della pompa.
3. Rimuovere i detriti dalla girante e dal corpo della pompa. Pulire l'interno del corpo della pompa.
4. Fare scorrere il motore nel corpo della pompa fino a bloccarlo in posizione.

13 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

14 Dati tecnici

Tensione/corrente di ingresso.....	12 V/CC, 4,2 A
Consumo di energia in stand-by...	La potenza in standby della pompa in modalità automatica è inferiore a 0,096 W.
Fusibile	Si richiede un fusibile esterno da 8 A
Protezione antincendio	Sì
Tipo di fluido	Acqua dolce e acqua salata
Grado di protezione	IPX8
Profondità di immersione.....	max 1 m
Testa di scarico	max 4 m
Terminale del cavo.....	1 m
Portata	max 4160 l/ora
Portata (sollevamento di 1 m).....	circa 3373 l/ora
Granulometria.....	max 2,5 mm
Attacco del tubo.....	19 mm (3/4") o 25,4 mm (1") o 29 mm (1-1/8")
Temperatura di esercizio/conservazione	0 – 40 °C
Dimensioni (L x A x P).....	203,4 x 84,3 x 56,28 mm
Peso	390 g